

使 用 說 明

- 1 目的功能
- 2 選詞原則
- 3 選詞範圍
- 4 體系結構
- 5 使用要點
- 6 標引步驟
- 7 標引原則
- 8 標引實例
- 9 詞表管理

1 目的功能

《中文主題詞表》(以下簡稱《詞表》)是一部顯示主題詞詞間語義關係，並經由規範化處理的動態性詞表。它是文獻工作者與讀者間標引和檢索用語的橋樑，是自然語言與系統語言之間的媒介，同時又是人與機器系統聯繫的工具。它可作為圖書資訊機構進行標引、儲存和檢索文獻之用。換言之，《詞表》是一部由反映文獻內容主題並經規範化處理的詞語所組成的詞典，是文獻著錄中主題標引和進行主題檢索的詞語控制工具。《詞表》的主要功能，可歸納為下列3項：

- 1.1 **規範功能** 對於大量的同義詞加以規範或控制，使得文獻作者、文獻使用者、文獻標引者三者所使用的用語趨於一致，是標引工作不可或缺的規範工具。
- 1.2 **解釋功能** 透過《詞表》的整體架構，明確地揭示每一詞目的內涵與範圍，使其詞義明確清晰。透過詞彙本身的概念，以及參考類號、注釋文字、參照說明等關係的建立，以呈現主題詞的意義。
- 1.3 **檢索功能** 以《詞表》上的主題詞作為檢索文獻用詞，其優點有三：其一、凡收錄之主題詞均經詞彙控制或規範化處理，可以減低檢索的干擾因素。其二、除了可以主題詞本身加以查檢文獻外，同時還可透過主題詞間的隸屬、整體與部分、相關等關係，以收擴檢、縮檢和相關檢索之效果。其三、如輔以分類檢索工具，更可發揮強大的類聚功能。

2 選詞原則

- 2.1 **以名詞為主** 選詞原則以名詞、名詞詞組以及動名詞為主。選定的主題詞，主要是各學科領域內經常出現，在實際檢索工作中有一定使用的頻率，並能匯集一定的文獻量或具有組配意義的最基本名詞和詞組。換言之，能夠反映綜合性圖書資訊機構庋藏文獻內容的主題概念，具有實際檢索意義，並適當考量標引和檢索的使用頻率的詞語。

- 2.2 單義詞原則** 所選之詞彙以詞形簡練、概念明確、具有單義性(即單一概念詞)的詞語為主。所謂詞形簡練，指表達主題詞的詞長較精簡短小，例如選「國統綱領」而不選「國家統一綱領」，選「資優」而不選「資賦優異」。所謂概念明確，指主題詞的詞義必須清晰確定，能表達文獻主題和使用者查詢課題的特定概念。所謂單義性，係指所選之任一主題詞，其詞義均只有一個義項，避免產生多義和歧義的現象。例如詞語「指揮」，既可指「音樂指揮」，也可指「軍事指揮」，本詞表收詞時，分別以「指揮」和「軍事指揮」加以區別，以使各主題詞下聚集各自文獻的主題。
- 2.3 易誤詞防止** 在文獻標引或檢索時使用組配方式，容易引起誤解的單元詞，儘量選用複合詞。例如「教育傳播」與「傳播教育」，「計畫經濟」與「經濟計畫」等。
- 2.4 優選詞原則** 主題詞一般為日常通用的詞彙。但新舊稱俱有的詞，儘量採用新詞，例如斯里蘭卡(舊稱錫蘭)、韓國(舊稱朝鮮)、臺灣原住民(舊稱臺灣高山族)等。
- 2.5 中性詞原則** 選入《詞表》之正式主題詞，以不含褒貶色彩的中性名詞為主，非中性詞則選作非正式主題詞。例如老年失智症(不選「老年痴呆症」)、智障(不選「白痴」、「低能」、「智能不足」)、資優(不選「天才」、「資賦優異」)、性異常(不選「性變態」)等。
- 2.6 自稱詞原則** 自稱與他稱並存的詞，宜選自稱詞，他稱詞則選作非正式主題詞。例如達悟族(不選「雅美族」)、巴哈伊教(不選「大同教」)等。

3 選詞範圍

- 3.1 數理科學的名詞術語** 例如代數、集合論、博奕論、太陽系、氣壓、流體力學、分子、熱力學、粒子、物理化學、化石等。
- 3.2 生命科學的名詞術語** 例如生物、種子植物、孢子植物、免疫、脊椎動物、鳥類、基因、細胞、神經系統、生化學、醫事工程、氣功、園藝、造林等。
- 3.3 社會科學的名詞術語** 例如幼稚園、視聽教育、教學法、民族性、知識經濟、意識型態、社會化、次文化、權利、物權法、飛彈、火箭等。
- 3.4 工程技術的名詞術語** 例如工程地質學、大地測量學、材料科學、汽車、飛機、引擎、機械、電腦、網路、多媒體等。

3.5 工商企管的名詞術語 例如生產管理、施工管理、會計、行銷、電子商務、物流業等。

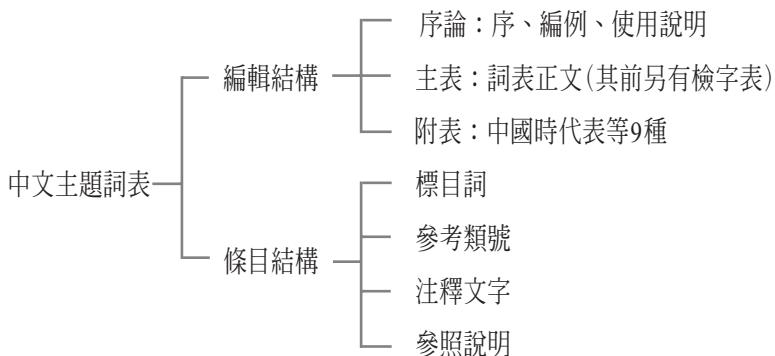
3.6 人文學科的名詞術語 例如人文學、道家、理學、禪宗、馬克斯主義、詞典學、漢語、西洋文學、浪漫主義、國畫等。

3.7 綜合通用的名詞術語 例如會議、行政、研究方法等。

3.8 文獻類型的名詞術語 例如目錄、索引、字典、詞典、百科全書、年鑑、名錄、手冊、期刊、叢書、文集等。

4 體系結構

《詞表》係由主表和附表兩部分組成，書前並編有編例、使用說明、檢字表等資料。全書結構可分為編輯結構和條目結構兩部分，各部分組成單元，表解如下：



4.1 編輯結構

4.1.1 編例 對於《詞表》的編訂依據、目的、詞表性質、選詞原則、條目排列、條目結構、增詞規範、詞表附表、字詞規範，都有簡要的說明和分析，是《詞表》編纂的簡要依據，也是使用《詞表》的基本條例。

4.1.2 使用說明 「編例」的主要對象是針對編輯者，而「使用說明」的主要對象則是針對使用者。《詞表》的使用說明係根據主題法的基本理論，進一步就詞表的使用方法作一深入的解說和舉例。內容計有9節，包括「目的功能、選詞原則、選詞範圍、體系結構、使用要點、標引步驟、標引原則、標引實例、詞表管理」，是使用《詞表》的重

要規範，也是《詞表》管理的重要依據。

4.1.3 主表及檢字表 主表，又稱正表，通常係按筆畫順序排列，故又稱字順表。它是將《詞表》全部收錄之主題詞條目，依中文「筆畫一部首」順序排列的一部詞表。主題詞條目具體的編排方法，是先依條目主題詞的首字中文筆畫排序；筆畫的首字，再依部首先後排列順序。各字字順以教育部編印的《常用國字標準字體筆順手冊》為依據。

由於歷史演進和實際使用的原因，中文的形體存有異體字和異形詞的現象。異體字例如群與羣、略與畧、峰與峯等；異形詞例如「臺灣」與「台灣」，「陶瓷」與「陶磁」等。因此，為了方便《詞表》檢索的方便起見，特別在主表之前編製檢字表一種，一方面它可提供主題詞字頭查檢及其頁碼之用，另方面也可提供統一異體字及其查檢之用，以免因字體的不同而查不到業已收錄的主題詞。

4.1.4 附表 是一種專用詞表，也可以說是主表的一種特殊形式，是《詞表》的組成部分，只是所選之主題詞均屬專用詞彙，更具有組配作用。包括「中國時代表、西洋時代表、世界分國表、世界語種表、樂器表、疾病病名表、人體器官組織名稱表、中醫疾病名稱表、西醫疾病名稱表」等9種。各表收入之條目按筆畫順序編排。收錄在附表裡的專用主題詞，主表也少量酌收。使用時既可直接查檢附表，也可先查主表，主表未查獲時再查附表。

4.2 條目結構 主題詞條目的結構包括標目詞、參考類號、注釋文字和參照說明等項。

4.2.1 標目詞 具有揭示主題詞在《詞表》中地位之作用，同時也是主題詞條目排印的依據。標目詞依其作用，可分為正式主題詞和非正式主題詞兩種。正式主題詞係標引及檢索時使用的主題詞，以圓體字排印，其下並排印有條目結構全部之內容：參考類號、注釋文字、參照說明。非正式主題詞係標引及檢索時不用的主題詞，以楷書字體排印，其下只注明「用」某某主題詞（即正式主題詞）字樣。條目著錄較簡單，只有指向正式主題詞的參照說明。

4.2.2 參考類號 於正式主題詞之後加註《中國圖書分類法》增訂7版及增訂8版的分類號，其主要作用有二：一方面可以提供輔助解釋主題詞詞義的作用，使主題詞詞義更明

確，另方面也可作為分類主題一體化的試驗。

4.2.3 注釋文字 部分正式主題詞下編印有注釋文字，它是對主題詞所作的簡要說明，包括釋文、用法、原文及一般注釋等4種。

4.2.4 參照說明 設立參照說明項的主要用意，是為了揭示主題詞詞間的關係。歸納起來，主題詞詞間的關係有三種，即同義關係、隸屬關係和相關關係。《詞表》為簡明計，將後兩種關係予以統合為一種。因此，《詞表》詞間關係共有兩種：其一為同義關係，所用之參照符號為「用」與「不用」；其二為相關關係，其所用之參照符號為「參見」。茲為明瞭起見，特將有關《詞表》條目結構及其作用，製表解說如下：

標目詞	正式主題詞	可使用的主題詞，作為標引與檢索之用
	非正式主題詞	不使用的主題詞，作為引至正式主題詞的引導之用
參考類號	註明《中國圖書分類法》增訂7版和增訂8版(加圓括號)類號	
注釋文字	指明詞目的釋文、用法、原文、一般注釋	
參照說明	用	表示其後的詞目為使用的正式主題詞
	不用	表示其後的詞目為不使用的非正式主題詞
	參見	表示其後的詞目為廣義、狹義或相關主題詞

※ 正式主題詞，以圓體字排印；非正式主題詞，以楷體字體排印

5 使用要點

5.1 閱讀並熟悉詞表 凡使用《詞表》之前，宜先閱讀並熟悉主題詞整個結構及基本內容。例如，在使用《詞表》時，首先宜掌握《詞表》之「編例」及「使用說明」等有關的內容，以熟悉《詞表》之編輯結構、條目結構、基本內容及其使用方法。必須先對主題詞表有個概括而基本的認識，繼而利用《詞表》以標引文獻及檢索文獻。

收錄於《詞表》主表中的詞，是一般性的主題詞，是標引或檢索時直接的依據。收錄於《詞表》附表中的詞，也是標引或檢索時直接的依據，可以說是主表的一種特殊形式。兩者款目詞下均有注釋文字和詞間關係的編製形式。另外，收錄於《詞表》編例中之21種「增詞規範」，則是由使用單位依實際情況及需求，經一定步驟增補加入。

5.2 注意排印之字體 在《詞表》中，無論是主表，還是附表，凡用圓體排印的主題詞，是作為文獻標引或文獻檢索直接使用的正式主題詞；凡用楷體字排印的主題詞，是不直接使用的非正式主題詞，其作用是將標引者或檢索者引至《詞表》所採用的正式主題詞，以求得檢索語言的一致性。

電腦	圓體／正式主題詞
不用 電子計算機	楷書／非正式主題詞
摩托車	楷書／非正式主題詞
用 機車	圓體／正式主題詞

5.3 瞭解注釋之涵意 《詞表》之條目結構，有標目詞、參考類號、注釋文字和參照說明（即詞間關係）。其中之「注釋文字」，除了指出主題詞之意義、範圍、對象及外文譯詞外；同時，還進一步指明其特殊用法。所以檢閱《詞表》時，宜細心閱讀注釋文字，以便遵其指示，進一步標引出恰當主題詞，避免誤用。

葬法

包括風葬、水葬、崖葬。

民族

參見世界民族表（附表四）。

5.4 注意詞間之關係 詞間關係原有3種，即同義關係、隸屬關係、相關關係。唯本《詞表》為簡明計，將後兩種關係歸併在一起，即收錄於《詞表》的詞間關係有兩種，一為同義關係，另一為相關關係。其中，同義關係包括同義詞、近義詞，在《詞表》中以參照符號「用／不用」表示。凡「用」後面的詞，表示係使用的正式主題詞；凡「不用」後面的詞，表示係不使用的非正式主題詞，應該使用《詞表》採用的另一個主題詞。

心理分析

用 精神分析

海洋法系

用 英美法系

馬賽克

用 鑲嵌畫

另一種相關關係，實際上包括了一般詞間關係中的隸屬關係(又稱屬分關係、等級關係，含整體與部分關係)和相關關係，在《詞表》中以參照符號「參見」表示。凡「參見」後面的詞，表示係其前條目詞的相關關係或隸屬關係。

馬克斯主義

參見 共產主義

社會主義

生育控制

參見 家庭計劃

試管嬰兒

優生學

民事法

參見 民法

民事特別法

民事訴訟法

5.5 標檢用語之一致 在實際工作中，欲使標引用語與檢索用語完全一致，是難以實現的，但是利用主題詞表可使二者趨於一致，此即主題詞表功用之一。這就要求標引人員需嚴格依《詞表》進行標引，使主題詞的專指度既不低於也不高於文獻的主題，而是恰恰等於文獻的主題。茲將使用《詞表》應注意之要點，簡列如下：

5.5.1 主題詞之書寫形式，必須以《詞表》上的書寫形式為準。

5.5.2 必須選用正式主題詞標引，不得選用非正式主題詞標引。

5.5.3 主題詞是「單元詞」形式抑或「詞組」形式，必須以《詞表》上的形式為準。

5.5.4 凡文獻未揭示之主題，標引時宜依文獻內容補上所缺之主題，以求完善。

6 標引步驟

文獻標引簡稱標引，是指根據待標引文獻的內容主題及其特徵，查檢標引規範工具(即

標引詞表或標引詞典)，給予適當主題詞的整個過程。標引有廣義和狹義兩種用法，廣義的包括分類標引和主題標引在內，其義與主題編目相當；狹義的則只指主題標引。本文所謂之標引，如無特別說明，均指狹義用法。

文獻標引從待編文獻一直到標引結束，其步驟主要包括審讀文獻、主題分析、查表選詞、標引著錄、審閱校對5個步驟。茲將主題標引步驟圖示如下：

審讀文獻 → 主題分析 → 查表選詞 → 標引著錄 → 審閱校對

6.1 審讀文獻 文獻標引時可依次按文獻題名、目次、摘要、出版說明、內容介紹審讀之，必要時可詳閱前言、序跋、正文，或參考新書介紹、書評等，以作為主題分析的先行工作。

題名尤其是學術性文獻的題名，多數具有揭示文獻所探討的主題要旨、內容特徵、對象範圍、時空背景、編制形式等作用。所以審讀文獻，首先是從析讀題名入手，題名除正題名外，還進一步包括又題名、原題名、副題名、解釋題名、題名說明文字、並列題名等形式變化。

當題名不能揭示文獻主旨或題名有誤導標引之虞時，則可從檢閱目次略讀序跋、閱讀簡介(包括出版說明或編印說明)、瀏覽內文、參考書目等途徑，進一步來審讀文獻，以探求文獻的內含主旨。

6.2 主題分析 又稱文獻分析或內容分析。是文獻標引最主要的步驟之一，也是文獻標引的成敗優劣的關鍵所在。通常是將組成文獻題名的各個詞素「切分」出來，切分成不能再切分的「單元詞」為止。

6.3 查表選詞 以切分出來的單元詞或單元詞的組合詞為引導，查表選詞，即將文獻作者所用的詞或詞組，轉換成詞表上所使用的詞。查表時還應注意詞形的不同寫法，表上所收錄相近詞間的區別和選用，例如「唐代史」、「唐代」兩個主題詞，前者用以標引唐代普通史，後者用以標引唐代專科史。

6.4 標引著錄 將準確反映文獻主題概念的主題詞依一定著錄格式，將其標引結果著錄於載體上(卡片、輸入表或電腦檔)。標引著錄格式可分下列2種：

6.4.1 著錄形式一 建議將標引結果著錄於欄位610，本欄位可重複，分欄(\$a)也可重複，

著錄順序基本上與組成題名的詞素順序相一致。例如唐代音樂論文集一書之主題標引著錄順序為「中國、唐代、音樂史、文集」。

唐代音樂論文集

610 __ \$a中國
610 __ \$a唐代
610 __ \$a音樂史
610 __ \$a文集

唐代音樂論文集

610 __ \$a中國 \$a唐代 \$a音樂史 \$a文集

對電腦而言，如此標引方式非常符合後組合檢索語言。上列4條主題款目下均可檢得唐代音樂論文集一書，同時4條主題款目的不同組合交集，同樣也能檢得。

6.4.2 著錄形式二 依主題詞的不同類型，將標引結果著錄於不同的欄位，同性質的欄位可以重複。

唐代音樂論文集

606 __ \$2cst\$a唐代
606 __ \$2cst \$a音樂史
606 __ \$2cst \$a文集
607 __ \$2cst \$a中國

主題詞依類型可分為人名主題、機關團體主題、家族主題、文獻題名主題、一般主題、地名主題等數種類型。至於文獻形式因素(包括編制形式、文體等)、時代因素等則歸併到一般主題類型(欄位606)。其相應之機讀編目格式欄位表列如下：

人名主題	Tag 600 __ \$2cst \$a \$b \$c
機關團體主題	Tag 601 __ \$2cst \$a \$b
家族主題	Tag 602 __ \$2cst \$a
文獻題名主題	Tag 605 __ \$2cst \$a
一般主題、文獻形式主題、時代主題	Tag 606 __ \$2cst \$a
地名主題	Tag 607 __ \$2cst \$a

※ cst為《中文主題詞表》的代碼。

6.5 審閱校對 標引結果的審閱校對是保證標引質量和檢索系統質量的主要環節。一般採用專人審校和編目人員互審兩種的方式。審校內容包括文獻標引的正確性、完整性、一致性，標引致誤的原因及其分析，文字是否有錯字、別字、脫字、衍字等情況。

7 標引原則

7.1 主題詞選詞 用以標引文獻的主題詞，必須是《詞表》中的正式主題，非正式主題詞只能作為查檢正式主題詞指引之用，本身不得直接用來標引文獻。

邏輯

不用 理則學

7.2 詞形書寫形式 選用的主題詞，其詞形書寫形式必須與《詞表》中一模一樣，不得隨意更改其書寫形式，以免增加文獻標引的困擾，並分散文獻類聚的功能。為了因主題詞書寫形式所產生的檢索問題，本書卷前編訂有「檢字表」，提供使用者檢閱之用。

祕書 不用 秘書

家具 不用 家俱、傢俱

礦業 不用 鑛業

7.3 專指性標引 應選取詞表中與文獻主題概念相對應的最專指主題詞，以進行標引。詞表收有最專指的主題詞時，不得以該詞的上位詞(廣義詞)或下位詞(狹義詞)進行標

引，以免產生標引過寬或標引過窄的現象。

7.4 組配式標引 主題詞的組配時機有二，其一是文獻標引者在文獻標引時，其二是文獻查檢者在文獻檢索時。主題詞經由組配過程，可以組配出更專指、更精確的主題語言，以適切地表達文獻的內容主題。例如，「詞表」上並未收主題詞「植物標本」，但文獻標引者可使用主題詞「植物」和「標本採集」二詞以組配表達之，即可達到專指和精確的標引要求。

7.5 上位詞標引 詞表中若無相應之專指標題詞，又無法進行標題組配標引時，可選用《詞表》中最接近的上位詞進行標引。

7.6 近義詞標引 《詞表》中既無相應之專指性主題詞，又無法用《詞表》中之主題詞組配標引或上位詞標引時，可選用《詞表》中含義最相近、最相關的近義詞進行標引。

7.7 自由詞標引 又稱增詞標引。如待標引主題概念具有下列情況之一者，可考慮直接採自由詞標引方式進行標引。凡屬於《詞表》「編例」提及之21類「增詞規範」的詞彙，以及依據《詞表》中注釋文字可自行增加的主題詞。需要時可以自擬，但必須符合《詞表》編製之有關規定，例如配上必要之參照關係等。凡自擬之主題詞應增《詞表》中。另外，屬於新學科、新技術、新事物、新概念、新名詞術語等主題概念，具有較高標引頻率的詞彙，可依據編例以及主題詞增詞原則增補之。

8 標引實例

8.1 醫用基因工程 / 楊吉成主編(臺北縣中和市：新文京開發出版公司，2005.03)

主題詞：**遺傳工程**

8.2 當代生理學 / 洪敏元等著(臺北市：華杏出版公司，2005.04)

主題詞：**生理學**

8.3 行銷管理 / 李正文著(臺北市：三民書局，2005.05)

主題詞：**行銷管理**

8.4 經濟問題分析 = Economic problem analysis / 于明宣著(臺北市：華泰文化事業公司，2005.04)

主題詞：**經濟**

8.5 沙郡年記：李奧帕德的自然沈思 / 李奧帕德(Aldo Leopold)著；吳美貞譯(臺北市：天下遠見出版公司，2005.05)

主題詞：**生態學、散文**

8.6 臺灣賞蟲記：臺灣昆蟲採集與攝影觀察 / 張永仁著(臺中市：晨星出版公司，2005)

主題詞：**臺灣、昆蟲、標本採集、攝影**

8.7 中國當代散文發展史略 / 李曉虹著(臺北市：秀威資訊科技公司，2005.03)

主題詞：**散文、中國、歷史、現代**

8.8 影響世界歷史的重大事件 / 孫鐵主編(臺北市：大地出版社，2004.07)

主題詞：**世界史、問題集**

8.9 電子商務的商業、科技與社會 / Kenneth C. Laudon , Carol Guercio Traver著；柏雪萍，高卉芸譯(臺北市：臺灣東華書局，2004.09)

主題詞：**電子商務**

8.10 雕刻在石頭上的王朝 / 矢還貴著(臺北市：知本家文化事業公司，2005.05)

主題詞：**石窟、中國、歷史、南北朝**

8.11 常用文書製作範例 / 陳銘福主編(臺北市：五南圖書出版公司，2005.04)

主題詞：**應用文、漢語**

8.12 哲學的歷史 / 馬丁·奧力弗(Martyn Oliver)著；王宏印譯(臺北市：究竟出版社，2005.06)

主題詞：**哲學史**

8.13 英漢雙解1000句商業片語活用指南 / 克里斯多福·哥達(Christopher Godddard)著；陳玉樺譯(臺北市：臺灣培生教育出版公司，2004.12)

主題詞：**商業、英語、成語、指南**

8.14 現代漢語詞典 / 商務印書館(香港)有限公司編輯出版部編輯(香港：商務印書館，2001.07)

主題詞：**漢語、詞典**

8.15 文獻目錄學 / 柯平編著(開封市：河南大學出版社，1998.08)

主題詞：**目錄學、文獻學**

9 詞表管理

9.1 **建立詞表之管理組織** 最好能設立詞表管理常設機構或詞表管理小組，以作為管理詞表的專責單位。統一制定主題詞頻率紀錄、主題詞增訂紀錄的規格。負責對本單位、本系統詞表使用情況進行監督和檢查。任何使用詞表的單位，如發現詞表需要增補刪改時，應通知詞表管理組織，不能任意處理，以免影響詞表的使用效果和目錄組織的功能。加強詞表的管理，是有利於保證主題檢索體系標準化工作的進行。

9.2 **建立主題詞頻率紀錄** 建議使用詞表的單位，在標引實踐中，應當累計每個主題詞(包括自由詞)的標引次數，統計標引頻率；在檢索過程中，也應當累計每個主題詞(包括自由詞)的檢索次數，統計檢索頻率，計算出詞頻強度，定期檢討、公布，以作為增刪主題詞、分析鑒定主題詞的客觀依據。

9.3 建立主題詞增刪紀錄 使用詞表的單位，在標引中出現的有關新學科、新技術、新事物、新概念、新名詞術語等主題概念，對其中標引頻率較高的自由詞，或標引、檢索過程頻率過高而需要在原主題詞概念上細分的詞，需定期檢討、公布，作為考慮增補新主題詞的依據。

使用詞表的單位，經較長時間和較多文獻標引實踐後，對詞表中某些陳舊過時，或者發現概念重複，標引和檢索頻率過低的主題詞，需定期檢討、公布，作為考慮刪除原主題詞的依據。

使用詞表的單位，標引時發現某些主題詞在概念、詞形、語意參照關係以及注釋文字上存在矛盾、錯誤或遺漏等情況時，需定期檢討、公布，作為對詞表進行修改工作的依據。